

Prüfbericht 24-00236-CX-GBM-00
zur Erteilung der ECE (E1) 124R- 002431

ANLAGE: 9.2
 Hersteller: ARCASTING SRL

Radtyp: A234A
 Stand: 11.07.2024



Auto Service

Seite: 2 von 4

Verkaufsbezeichnung: **Q5-, SQ5-, Q5 50 TFSI e-, Q5 55 TFSI e-, / -Sportback**
commercial type:

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
Vehicle type	Approval	kW	Tires	Restrictions of tires	Restrictions
FY	e1*2007/46*1550*..	100 -210	235/55R19	12K; 51G	Q5; Q5 Sportback; 10B; 11H; 11N; 51A; 711; 714; 721; 73C; 74D; 76V; 98A; AGO

Verkaufsbezeichnung: **Q5, SQ5, SQ5 TDI**
commercial type:

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
Vehicle type	Approval	kW	Tires	Restrictions of tires	Restrictions
8R1	e13*2007/46*1083*..	100 -200	235/55R19	12K; 51G	10B; 11H; 11N; 51A; 711; 714; 721; 73C; 74D; 76V; 838; PDI

Fahrzeughersteller / Manufacturer : AUDI, QUATTRO GmbH

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Prescribed systems in the vehicle must be functioning with the use of the described rim combination.

Verwendungsbereich/Fahrzeughersteller / Scope/Vehicle Manufacturer : QUATTRO GmbH

Befestigungsteile : Kugelbundschauben M14x1,5, length of shaft 30 mm, diameter 28 mm

Zubehör : Serie, s. Auflage 74D

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 140 Nm

Mounting parts : spherical collar bolt M14x1,5, length of shaft 30 mm, diameter 28 mm

Accessories : Serie, s. Auflage 74D

Tightening torque for fixing parts : 140 Nm

Verkaufsbezeichnung: **Q5**
commercial type:

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
Vehicle type	Approval	kW	Tires	Restrictions of tires	Restrictions
FY	e1*2007/46*1685*..	185	235/55R19	12K; 51G	10B; 11H; 11N; 51A; 711; 714; 721; 73C; 74D; 76V; 98A; AGO

Hinweise / Restrictions

10B) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche der zu verwendenden Reifen sind, mit Ausnahme der Reifen mit M+S-Profil, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Die für M+S Reifen zulässige Höchstgeschwindigkeit ist im Blickfeld des Fahrzeugführer sinnfällig anzugeben und im Betrieb nicht zu überschreiten. Die zulässige Achslast des Fahrzeuges darf nicht größer sein als das Zweifache der auf Seite 1 dieser Anlage angegebenen Radlast unter Berücksichtigung des angegebenen Abrollumfanges. Der beim Reifen angeführte Lastindex beschreibt die mindesterforderliche Tragfähigkeit,

Prüfbericht 24-00236-CX-GBM-00
zur Erteilung der ECE (E1) 124R- 002431

ANLAGE: 9.2

Hersteller: ARCASTING SRL

Radtyp: A234A

Stand: 11.07.2024



Auto Service

Seite: 3 von 4

es sind Reifen mit höherem Lastindex zulässig, die max. Achslast ist mit diesem Lastindex zu vergleichen wodurch eventuell vorhandene Achslastaufgaben entfallen können.

Apart from tires with an M + S tread, the required minimum speed ranges for the tires to be used, taking load indexes into consideration, can be found in the vehicle documentation, unless deviations have been defined in the scope of application.

- 11H) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Hierbei müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzrades darauf zu achten, daß nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind.

If the standard spare wheel is used, the car should be driven at moderate speed and for no longer than necessary. The wheel must be fitted with standard fastening elements. When the spare wheel is used on four-wheel-drive vehicles, care should be taken to use only tires with identically sized rolling circumference.

- 11N) Die Brems-, Lenkungsaggregate und das Fahrwerk müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen.

The brake and steering systems and the suspension, except for custom suspension springs, must be standard, unless governed by other requirements.

- 12K) Die Verwendung von Schneeketten ist nur zulässig, wenn diese vom Fahrzeughersteller für diese Rad/Reifen-Kombination freigegeben sind (s. Betriebsanleitung).

The use of snow chains is only permitted if the latter have been approved by the vehicle manufacturer for this wheel/tire combination (cf. operating instructions).

- 51A) Der vom Fahrzeughersteller (siehe Betriebsanleitung oder Reifenfülldruckhinweis am Fahrzeug) bzw. Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck ist zu beachten. Die Verwendung von Reifen mit Notlaufeigenschaften ist laut Hersteller nur mit Reifenfülldrucküberwachungssystem zulässig.

The inflation pressure specified by the vehicle manufacturer (see operating instructions or tire inflation pressure indicated on the vehicle) or tire manufacturer must be observed. According to the manufacturer, tires with run-flat properties may only be used in combination with a tire inflation monitoring system.

- 51G) Die Verwendung dieser Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig, wenn diese Reifendimension in den Fahrzeugpapieren bereits serienmäßig eingetragen oder vom Fahrzeughersteller, s. Auszug aus der EG-Genehmigung des Fahrzeuges (EG-Übereinstimmungsbescheinigung), freigegeben ist. Der Loadindex, das Geschwindigkeitssymbol, die M+S-Kennzeichnung, die Hinweise und die Empfehlungen des Fahrzeugherstellers sind bei Verwendung dieser Reifengröße zu beachten.

This wheel/tire combination may only be used if this tire has already been entered as the standard in vehicle documents or has been approved by the vehicle manufacturer, see excerpts from EC vehicle approval (EC certificate of compliance). The load index, speed symbol, M+ S identification, the tire makes entered in the vehicle documentation and the remarks and recommendations of the vehicle manufacturer must be observed when this tire size is used.

- 711) Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgeninnenseite nur Klebegewichte angebracht werden.

The wheels may be balanced on the inner side of the rim only with adhesive weights.

- 714) Zum Auswuchten dürfen nur Klebegewichte unterhalb des Tiefbetts an der Felgeninnenseite angebracht werden.

The wheels may only be balanced on the outer side of the rim by positioning adhesive weights below the drop center.

- 721) Es ist nur die Verwendung von Gummiventilen oder Metallschraubventilen mit Überwurfmutter von außen, die weitgehend den Normen (DIN, E.T.R.T.O. bzw. Tire and Rim) entsprechen und die für einen

**Prüfbericht 24-00236-CX-GBM-00
zur Erteilung der ECE (E1) 124R- 002431****ANLAGE: 9.2**

Hersteller: ARCASTING SRL

Radtyp: A234A

Stand: 11.07.2024



Auto Service

Seite: 4 von 4

Ventilloch-Nenndurchmesser von 11,3 mm geeignet sind, zulässig.

Das Ventil darf nicht über den Felgenreand hinausragen. Es sind die Montagehinweise des Ventilherstellers zu beachten.

The only valves permissible are rubber valves or threaded metal valves with union nuts from the outside which correspond in all critical points to the standards (DIN, E.T.R.T.O or Tire and Rim) and for which a rated valve-hole diameter of 11.3 mm is suitable. The valve may not project over the rim edge.

73C) Es ist nur die Verwendung von schlauchlosen Reifen zulässig.

Only tubeless tires may be used.

74D) Es dürfen nur die serienmäßigen Radbefestigungsteile vom Fahrzeughersteller verwendet werden.

Only the standard wheel-fastening elements may be used.

76V) Die Verwendung dieser Radgröße und Einpreßtiefe ist nur zulässig, wenn diese serienmäßig verwendet wird.

The use of this tire size and offset is only permitted if used as standard.

838) Die Verwendung der Räder ist an Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 320mm (Dicke 30mm) in Verbindung mit Bremssätteln des Herstellers "Brembo" an der Vorderachse nicht zulässig.

98A) Die Verwendung der Räder ist an Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 318x30mm an der Vorderachse nicht zulässig.

AG0) Die Verwendung der Räder ist an Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 350x34mm an der Vorderrachse nicht zulässig.

PDI) Die Verwendung der Räder ist an Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 380 mm an der Vorderachse nicht zulässig.

R124 E1*124R00/03*2431*00